

Số: 83 /TBHH-TCTBDATHHMN

Bà Rịa- Vũng Tàu, ngày 30 tháng 7 năm 2013

THÔNG BÁO HÀNG HẢI

Về việc thay đổi vị trí của các phao báo hiệu hàng hải số "4", "5A",
"6" luồng hàng hải Định An - Cần Thơ

TVH - TG - 08 - 2013

Vùng biển: Tỉnh Trà Vinh.

Tên luồng: Luồng hàng hải Định An - Cần Thơ.

Tên báo hiệu: Phao số "4", "5A", "6".

Tọa độ địa lý:

Số hiệu phao	Hệ tọa độ VN-2000		Hệ tọa độ WGS-84	
	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
"4"	09°27'57"1 N	106°28'55"1 E	09°27'53"4 N	106°29'01"5 E
"5A"	09°27'31"0 N	106°27'19"2 E	09°27'17"3 N	106°27'25"6 E
"6"	09°27'40"6 N	106°28'08"0 E	09°27'36"9 N	106°28'14"4 E

Căn cứ báo cáo của Công ty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ hoàn thành công tác điều chỉnh các phao báo hiệu hàng hải trên luồng Định An - Cần Thơ và Báo cáo tọa độ của Xí nghiệp Khảo sát hàng hải miền Nam,

Thừa ủy quyền của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải, Tổng công ty Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thông báo:

Các phao báo hiệu hàng hải số "4", "5A", "6" luồng Định An - Cần Thơ được điều chỉnh về vị trí trên tuyến luồng thiết kế nạo vét duy tu năm 2013, tọa độ theo bảng sau:

Tọa độ địa lý:

Số hiệu phao	VN-2000		WGS-84	
	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)	Vĩ độ (φ)	Kinh độ (λ)
"4"	09°28'04"9 N	106°29'14"4 E	09°28'01"2 N	106°29'20"8 E
"5A"	09°27'38"9 N	106°27'58"4 E	09°27'35"2 N	106°28'04"8 E
"6"	09°27'44"9 N	106°28'38"5 E	09°27'41"2 N	106°28'44"9 E

Các đặc tính khác của các báo hiệu hàng hải trên không thay đổi.

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Bộ GTVT;
- Vụ Vận tải - Bộ GTVT;
- Cục Hàng hải Việt Nam:
 - + Phòng AT-ANHH, CT HH, PCHH;
 - + Phòng KH-TC, Tạp chí Hàng hải;
 - + Công ty Thông tin điện tử Hàng hải;
- Lãnh đạo VMS-S;
- Website www.vms-south.vn, P.KT, KD, KHĐT;
- Lưu VP, P.ATHH_{Lúc};



Phạm Quốc Sứ

Danh sách nơi nhận kèm theo:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Bộ Tư lệnh Hải quân | 25 Cty Khảo sát hàng hải miền Nam |
| 2 Cục khai thác và bảo vệ nguồn lợi thủy sản | 26 Công ty Vitaco |
| 3 Cục Đường thủy nội địa Việt Nam | 27 Cảng Sài Gòn |
| 4 Chi Cục Đường thủy nội địa phía Nam | 28 Đài duyên hải Vũng Tàu |
| 5 Cục Cảnh sát biển | 29 Cty hoa tiêu KV V |
| 6 Tập đoàn Dầu khí Việt Nam <ul style="list-style-type: none">- XNLD Dầu khí Vietsovpetro (VSP)- Tổng Cty Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí (PTSC)- Tổng Cty Thăm dò khai thác Dầu khí (PVEP)- Tổng Cty Vận tải Dầu khí (PVTrans)- Cty CP Vận tải SP Khí quốc tế (Gas shipping) | 30 Cảng vụ Hàng hải Kiên Giang |
| 7 Tổng Cty Xăng dầu Việt Nam | 31 Cảng vụ Hàng hải An Giang |
| 8 Tổng Cty Hàng hải Việt Nam | 32 Cảng vụ Hàng hải Cà Mau |
| 9 Hiệp hội Cảng biển Việt Nam | 33 Cảng vụ Hàng hải Cần Thơ |
| 10 Đại lý Hàng hải Sài Gòn (Vosa Sài Gòn) | 34 Cảng vụ Hàng hải Đồng Tháp |
| 11 Đài tiếng nói nhân dân Tp. Hồ Chí Minh | 35 XN Tàu dịch vụ dầu khí |
| 12 Đài Duyên hải Tp. Hồ Chí Minh | 36 XN Liên doanh dầu khí Việt Xô |
| 13 Công ty Vận tải biển VN (VOSCO) | 37 XN Trục Vớt Cứu Hộ Vận Tải I |
| 14 Công ty Vận tải biển III (VINASHIP) | SỞ GTVT VÀ CHI CỤC THỦY SẢN CÁC TỈNH: |
| 15 Cty Vận tải và thuê tàu biển VN (VITRANSCHART) | 38 Sóc Trăng |
| 16 Cty Vận tải xăng dầu đường biển | 39 Bến Tre |
| 17 Cty Vận tải Thủy Bắc | 40 An Giang |
| 18 Cty VT và cung ứng xăng dầu đường thủy I | 41 Cần Thơ |
| 19 Cty Vận tải biển Sài Gòn | 42 Vĩnh Long |
| 20 Trường Cao đẳng nghề Hàng hải TP. HCM | 43 Đồng Tháp |
| 21 Trường Đại học GTVT TP. HCM | 44 Trà Vinh |
| 22 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Đông Nam Bộ | 45 Kiên Giang |
| 23 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Nam Trung Bộ | 46 Long An |
| 24 Cty Bảo đảm an toàn hàng hải Tây Nam Bộ | 47 Tiền Giang |
| | 48 Cà Mau |
| | 49 Bạc Liêu |
| | ĐƠN VỊ ĐĂNG KÍ NHẬN TBHH: |
| | 50 Công ty Phương Nam – Bộ QP |

(Unofficial Translation)



NOTICE TO MARINER

The change of the positions of navigation buoys number "4", "5A", "6" on Dinh An - Can Tho channel

FVH - TG - 08 - 2013

Territorial water: Can Tho city.
Channel's name: Dinh An - Can Tho channel.
Buoy's number: "4", "5A", "6".
Old coordinates:

Buoy's Name	VN2000 Co-ordinate system		WGS-84 Co-ordinate system	
	Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
"4"	09°27'57"1 N	106°28'55"1 E	09°27'53"4 N	106°29'01"5 E
"5A"	09°27'31"0 N	106°27'19"2 E	09°27'17"3 N	106°27'25"6 E
"6"	09°27'40"6 N	106°28'08"0 E	09°27'36"9 N	106°28'14"4 E

On behalf of Ministry of Transport, Southern Vietnam Maritime Safety Corporation notifies that:

The positions of navigation buoys number "4", "5A", "6" on Dinh An - Can Tho channel have been changed, new coordinates as follow:

Buoy's Name	VN2000 Co-ordinate system		WGS-84 Co-ordinate system	
	Lat (ϕ)	Long (λ)	Lat (ϕ)	Long (λ)
"4"	09°28'04"9 N	106°29'14"4 E	09°28'01"2 N	106°29'20"8 E
"5A"	09°27'38"9 N	106°27'58"4 E	09°27'35"2 N	106°28'04"8 E
"6"	09°27'44"9 N	106°28'38"5 E	09°27'41"2 N	106°28'44"9 E

Other characteristics of buoys number "4", "5A", "6" do not change./.